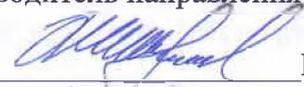


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич  
Должность: и.о. ректора  
Дата подписания: 09.07.2024 14:37:11  
Уникальный программный ключ:  
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a25588740081

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Институт менеджмента и бизнеса  
Кафедра иностранных языков

**УТВЕРЖДАЮ:**  
Руководитель направления подготовки



Н.В. Узлова

«31» августа 2017 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплина - Иностранный язык (немецкий)  
направление 44.06.01 Образование и педагогические науки  
направленность Теория и методика профессионального образования  
квалификация Исследователь. Преподаватель-исследователь  
форма обучения: очная / заочная  
курс: 1/1  
семестр: 1,2/1,2

**Аудиторные занятия 140 /36 часов, в т.ч.:**

Лекции – не предусмотрено  
Практические занятия – 140 /36 часов  
Лабораторные занятия – не предусмотрено

**Самостоятельная работа – 76 / 180 часов, в т.ч.:**

Курсовая работа – не предусмотрена  
Расчётно-графические работы – не предусмотрены

**Вид промежуточной аттестации:**

Зачёт - 1/1 семестр  
Экзамен – 2/2 семестр

**Общая трудоемкость 216 часов, 6зач.ед. / 216 час., 6 зач. ед.**

Рабочая программа разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 44.06.01 Образование и педагогические науки (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 июля 2014 г. № 902.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков  
Протокол № 1 от « 30 » августа 2017 г.

заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г.Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

заведующий кафедрой «ГН»  
« 31 » августа 2017 г. .

 Н.В. Узлова

Руководитель направления подготовки  
« 31 » августа 2017 г.

 Н.В. Узлова

Рабочую программу разработал:

Ю.В. Сурмятова, доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н.



# 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Цель дисциплины

Основной целью изучения немецкого языка аспирантами является совершенствование практического владения немецким языком для осуществления научной и профессиональной деятельности аспиранта, позволяющее использовать немецкий язык в научной работе.

## 1.2. Задачи изучения дисциплины

Достижение цели обучения достигается реализацией следующих задач:

- поддержание и совершенствование ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения для использования их в профессиональной и научной сферах;
- развитие умений и навыков иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение) в условиях научного и профессионального общения;
- реализация приобретенных знаний и умений иноязычного общения в поиске и обработке материала на немецком языке для написания научных работ.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Учебная дисциплина «Иностранный язык» (Б1.Б.01) относится к базовой части блока Б1 учебного плана по направлению 44.06.01 Образование и педагогические науки.

При успешном овладении дисциплиной «Иностранный язык» аспирант обладает теоретическими и практическими навыками иноязычного общения.

Учитывая сферу реализации иноязычной компетенции, ее использование в научной и профессиональной деятельности, освоение данной дисциплины непосредственно связано с овладением гуманитарными и специальными дисциплинами основной направленности аспиранта.

## 3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 1

Номер /индекс компетенции	Содержание компетенции или ее части	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
		знать	уметь	владеть
УК-3	Готовность к участию в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	-основные научно-образовательные положения технологического подхода в обучении; - основные положения и область применения большинства продуктивных технологий образования -основные правовые нормы и	-получать, обрабатывать и интерпретировать необходимую информацию, представлять ее в требуемой форме - разрабатывать этапы и методику исследования научных и научно-образовательных задач -правильно пользоваться орфографической,	профессиональным языком исследователя и педагога -навыками обработки и анализа иноязычной научной и научно-образовательной литературы для участия в работе российских и международных исследовательских

		<p>концептуальные подходы к решению научных и научно-образовательных задач -способы, особенности и требования к ведению межкультурной научной деятельности</p> <p>- методологические характеристики исследования по решению научных и научно-образовательных задач</p>	<p>орфоэпической, лексической и грамматической нормами иностранного языка во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере письменного и устного общения</p>	<p>их коллективов в образовательной сфере - методами поиска информации по решению научных и научно-образовательных задач</p>
УК-4	<p>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>	<p>-русский и один иностранный язык на достаточном для научных коммуникаций уровне</p> <p>-виды и особенности письменных текстов и устных выступлений</p> <p>-современные технологии научной коммуникации как системного качества образовательного пространства в высшей школе</p>	<p>-свободно пользоваться русским и иностранным языком для делового общения</p> <p>- подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения</p> <p>-использовать современные технологии научной коммуникации в образовании</p>	<p>-навыком разговора, перевода и редактирования текстов на русском и иностранном языке</p> <p>-навыками создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории</p>



	образования								
2	Тренинг профессионально-ориентированных риторик, дискуссий, общения	+	+	+	+	+	+	+	+

#### 4.3. Разделы (модули), темы дисциплины и виды занятий

Таблица 4

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Лекц., час.	Практ. зан., час.	Лаб. зан., час.	Семинары, час.	СРС, час.	Всего, час.
1.	Моя научная специальность	-	17 / 4	-	-	10 / 20	27 / 24
2	Планирование и организация научной деятельности	-	17 / 4	-	-	10 / 20	27 / 24
3	Реферирование научного текста	-	17 / 5	-	-	10 / 20	27 / 25
4	Аннотирование научной статьи	-	17 / 5	-	-	10 / 20	27 / 25
5	Роль науки в современном обществе	-	18 / 4	-	-	9 / 20	27 / 24
6	Специфика научного исследования	-	18 / 4	-	-	9 / 22	27 / 26
7	Презентация научного доклада	-	18 / 5	-	-	9 / 23	27 / 28
8	Развитие сотрудничества в научной среде	-	18 / 5	-	-	9 / 22	27 / 27
	Контроль					-/13	-/13
	Итого:	-	140 / 36	-	-	76 / 180	216 / 216

#### 5. ПЕРЕЧЕНЬ ЛЕКЦИОННЫХ ЗАНЯТИЙ

не предусмотрено

#### 6. ПЕРЕЧЕНЬ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ I семестр

Таблица 5

№ п/п	№ темы	Темы практических занятий	Трудоемкость (час.)	Формируемые компетенции	Методы преподавания
1	2	3	4	5	6
<b>1 семестр</b>					
1	1	Моя научная специальность в ряду других наук.	4 / 1	УК-3 УК-4	Грамматико-переводной метод, коммуникативный метод, работа в малых группах
2	2	Сфера моих научных интересов.	4 / 1		
3	3	Современные тенденции в развитии научного направления.	4 / 1		
4	4	Требования к обучению в аспирантуре.	5 / 1		

5	5	Научное исследование и его сущность.	4 / 1	УК-3 УК-4	Грамматико-переводной метод, коммуникативный метод, работа в малых группах
6	6	Этапы научного исследования.	4 / 1		
7	7	Информационный поиск и выбор методики исследования.	4 / 1		
8	8	Формы представления результатов исследования. Структура научной статьи.	5 / 1		
9	9	Цель реферирования.	4 / 1	УК-3 УК-4	Грамматико-переводной метод, коммуникативный метод
10	10	Структура реферата / резюме.	4 / 1		
11	11	Способы компрессии текста.	4 / 1		
12	12	Языковые клише для составления резюме.	5 / 2		
13	13	Цель аннотирования.	4 / 1	УК-3 УК-4	Грамматико-переводной метод, коммуникативный метод
14	14	Отличие аннотирования от реферирования.	4 / 1		
15	15	Структура и объем аннотации.	4 / 1		
16	16	Языковые клише для составления аннотации.	5 / 2		
<b>2 семестр</b>					
17	17	Понятие науки. Основные концепции.	4 / 1	УК-3 УК-4	Грамматико-переводной метод, коммуникативный метод, дискуссия
18	18	Классификация наук и научный метод.	4 / 1		
19	19	Портрет современного ученого.	5 / 1		
20	20	Актуальные проблемы современной науки.	5 / 1		
21	21	Проблематика, актуальность и новизна исследования.	4 / 1	УК-3 УК-4	Грамматико-переводной метод, коммуникативный метод, работа в малых группах
22	22	Цели и задачи исследования, планируемые результаты.	4 / 1		
23	23	Практическая значимость исследования.	5 / 1		
24	24	Методика научного исследования.	5 / 1		
25	25	Подготовка и определение целей презентации научного доклада.	4 / 1	УК-3 УК-4	Грамматико-переводной метод, коммуникативный метод, метод проектов
26	26	Структура презентации.	4 / 1		
27	27	Функциональный язык презентации.	5 / 1		
28	28	Особенности презентации научной информации.	5 / 2		
29	29	Подготовка и проведение научной конференции.	4 / 1	УК-3 УК-4	Грамматико-переводной метод, коммуникативный метод, ролевая игра
30	30	Методы ведения научной дискуссии.	4 / 1		
31	31	Культура делового общения.	5 / 1		
32	32	Научные сообщества и установление связей в научной среде	5 / 2		
		Итого:	140 / 36		

## 7. ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ I семестр

Таблица 6

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы	Наименование темы	Трудо-емкость (час.)	Виды контроля	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
<b>1 семестр</b>					
1	1	Моя научная специальность в ряду других наук.	2 / 4	устный опрос	УК-3 УК-4
2	2	Сфера моих научных интересов.	2 / 4		
3	3	Современные тенденции в развитии научного направления.	3 / 6		
4	4	Требования к обучению в аспирантуре.	3 / 6		
5	5	Научное исследование и его сущность.	2 / 4	устный опрос	УК-3 УК-4
6	6	Этапы научного исследования.	2 / 4		
7	7	Информационный поиск и выбор методики исследования.	3 / 6		
8	8	Формы представления результатов исследования. Структура научной статьи.	3 / 6		
9	9	Цель реферирования.	2 / 4	устный опрос, письменная работа	УК-3 УК-4
10	10	Структура реферата / резюме.	2 / 6		
11	11	Способы компрессии текста.	3 / 6		
12	12	Языковые клише для составления резюме.	3 / 6		
13	13	Цель аннотирования.	2 / 4	устный опрос, письменная работа	УК-3 УК-4
14	14	Отличие аннотирования от реферирования.	2 / 6		
15	15	Структура и объем аннотации.	3 / 6		
16	16	Языковые клише для составления аннотации.	3 / 6		
<b>2 семестр</b>					
17	17	Понятие науки. Основные концепции.	2 / 4	устный опрос, дискуссия	УК-3 УК-4
18	18	Классификация наук и научный метод.	2 / 4		
19	19	Портрет современного ученого.	2 / 6		
20	20	Актуальные проблемы современной науки.	3 / 6		
21	21	Проблематика, актуальность и новизна исследования.	2 / 4	собеседование	УК-3 УК-4
22	22	Цели и задачи исследования, планируемые результаты.	2 / 4		
23	23	Практическая значимость исследования.	2 / 6		
24	24	Методика научного исследования.	3 / 6		
25	25	Подготовка и определение целей презентации научного доклада.	2 / 4	устный опрос, презентация	УК-3 УК-4

26	26	Структура презентации.	2 / 6	доклада	
27	27	Функциональный язык презентации.	2 / 6		
28	28	Особенности презентации научной информации.	3 / 6		
29	29	Подготовка и проведение научной конференции.	2 / 4	устный опрос, ролевая игра	УК-3 УК-4
30	30	Методы ведения научной дискуссии.	2 / 6		
31	31	Культура делового общения.	2 / 6		
32	32	Научные сообщества и установление связей в научной среде	3 / 5		
		Контроль	-/13		
		Итого:	76 / 180		

## 8. Тематика курсовых работ (проектов) – не предусмотрено

## 9. Оценка результатов освоения учебной дисциплины

Таблица 7

Уровень усвоения раб. программы (знаний, умений, опыта деятельности, требуемый для формирования компетенций УК-3, УК-4)	Оценка по дисциплине	Качество знаний и навыков аспирантов
Повышенный уровень усвоения уч. программы	«Отлично»	Коммуникативная задача выполнена полностью. Словарный запас полностью адекватен поставленной задаче, характеризуется разнообразием и идиоматичностью, используются разнообразные грамматические средства, допускаются 1-2 негрубые ошибки, не затрудняющие понимание и не искажающие смысл.
Пороговый (входной) уровень усвоения уч. программы	«Хорошо»	Коммуникативная задача выполнена, но не в полном объеме. Словарный запас, в целом, соответствует поставленной задаче, но недостаточно разнообразен, имеются 3-4 негрубые грамматические ошибки, не затрудняющие понимания и не искажающие смысл.
	«Удовлетворительно»	Коммуникативная задача выполнена частично. Словарный запас не всегда соответствует поставленной задаче, грамматические средства однотипны, имеются грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания.
Недостаточный уровень усвоения уч. программ	«Неудовлетворительно»	Коммуникативная задача не выполнена. Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи. Имеются грубые лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

## 10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

## 10.1. КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

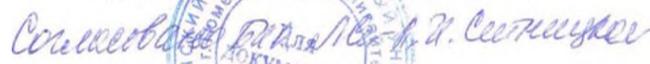
Учебная дисциплина **Иностранный язык (немецкий) для аспирантов**  
 Кафедра Иностранных языков  
 Код, направление подготовки 44.06.01 Образование и педагогические науки

Форма обучения:  
 очная: 1 курс 1,2 семестр  
 заочная: 1 курс 1,2 семестр

### Фактическая обеспеченность дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Вид издания	Вид занятий	Кол-во экземпляров в БИК	Кол-во обучающихся, использующих указанную лит-ру	Обеспеченность обучающихся литературой %	Место хранения	Электронный вариант
<b>Основная</b>	Молодых-Нагаева Е.Г. Немецкий язык: грамматика: учебное пособие. – Тюмень: ТюмГНГУ, 2012. – 112 с.	2012	УП	ПР	2	2	100	БИК	+ elib.tsogu.ru
<b>Дополнительная</b>	Зольникова Ю.В. Немецкий язык. Методические указания для практических занятий по немецкому языку для аспирантов, обучающихся по всем направлениям очной и заочной форм обучения.- Тюмень: Издательский центр БИК ТюмГНГУ 2015 - 26с.	2015	ЭМУ	ПР	1	2	100	каф.ин.яз.	+
	Синев Р.Г. Немецкий язык для аспирантов: академия наук и аспирантура. – М.: Наука, 1991. – 95 с.	1991	УП	ПР	1	2	100	БИК	-

Зав.кафедрой иностранных языков  И.Г.Пчелинцева  
 30.08.2017

Директор БИК \_\_\_\_\_ Д.Х. Каюкова  
  


## 10.2. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Полнотекстовая БД ТИУ <http://www.tyuiu.ru>
2. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО РГУ Нефти и газа (НИУ) им. И.М. Губкина.
3. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО УГНТУ.
4. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО «Ухтинский государственный технический университет».
5. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ».
6. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «ЭБС ЛАНЬ».
7. Электронно-библиотечная система IPRbooks с ООО «Ай Пи Эр Медиа».
8. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «Политехресурс».
9. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «ПРОСПЕКТ».
10. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «РУНЭБ».
11. Международная реферативная база данных научных изданий Scopus Scopus от компании «Elsevier».
12. Международная реферативная база данных научных изданий «Международный европейский индекс цитирования в области гуманитарных наук European Reference Index for the Humanities (ERIH)» (в открытом доступе).

Лицензионное программное обеспечение

- Microsoft Word
- PowerPoint
- Microsoft Office Professional Plus

## 11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 7

Перечень оборудования, необходимого для успешного освоения дисциплины		
Наименование	Кол-во	Назначение
Персональный компьютер (или моноблок), с мультимедийным оборудованием	1	Проведение лекционных и практических занятий
Проектор (интерактивная доска; магнитно-маркерная доска)	1	

**Дополнения и изменения**  
**к рабочей учебной программе по дисциплине**  
**«Иностранный язык(немецкий)»**  
на 2018/ 2019 учебный год

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

1. На титульном листе слова «Министерство образования и науки Российской Федерации» заменить словами «Министерство науки и высшего образования Российской Федерации». Министерство учреждено 15 мая 2018 года в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации №682.

2. На титульном листе название «Институт менеджмента и бизнеса» изменить на «Институт сервиса и отраслевого управления».

3. Актуализировано лицензионное программное обеспечение.

Дополнения и изменения внес

Доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н.  Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры Ин.яз. Протокол от «30» 08. 2018г. № 1

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

**Дополнения и изменения**  
**к рабочей учебной программе по дисциплине**  
**«Иностранный язык(немецкий)»**  
на 2019/ 2020 учебный год

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

1. Подраздел «Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы» дополнить:

- Национальная электронная библиотека
- «Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU» <http://elibrary.ru/>

2. Актуализировано лицензионное программное обеспечение.

3. Подраздел «Карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой» актуализирована. Карта прилагается.

Дополнения и изменения внес

Доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н.  Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры Ин.яз. Протокол от «26» 08. 2019г. № 1

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

**Дополнения и изменения**  
**к рабочей учебной программе по дисциплине**  
**«Иностранный язык(немецкий)»**  
на весенний семестр 2019/ 2020 учебный год

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

1. Раздел «Требования к результатам освоения дисциплины и Содержание дисциплины»

В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, угрожающих жизни и здоровью граждан (в частности, возникновения неблагоприятной санитарно-эпидемиологической обстановки на территории Российской Федерации) проведение занятий для обучающихся осуществляется непосредственно в образовательной организации с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в соответствии с требованиями ФГОС.

Дистанционное взаимодействие преподавателя от университета и обучающихся осуществляется в следующем формате:

Преподаватель от университета:

– создает в системе поддержки учебного процесса EDUCON 2 учебный материал по дисциплине, элемент «Задание», в котором обучающиеся выкладывают материалы для проверки и оценивания;

- проводит занятия с обучающимися дистанционно с помощью информационно-коммуникационных технологий, согласно расписанию.

2. Раздел «Материально-техническое обеспечение дисциплины» дополнить (изменить):

Перечень оборудования, необходимого для успешного освоения дисциплины		
Наименование	Кол-во	Назначение
Zoom свободно-распространяемое ПО		Проведение лекционных и практических занятий
Skype свободно-распространяемое ПО		

Дополнения и изменения внес

Доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н.  Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры Ин.яз. Протокол от «25» 03. 2020 г. № 7

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

**Дополнения и изменения**  
**к рабочей учебной программе по дисциплине**  
**«Иностранный язык(немецкий)»**  
на 2020/ 2021 учебный год

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

- актуализировано лицензионное программное обеспечение.

Дополнения и изменения внес

Доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н.  Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры Ин.яз. Протокол от «31» 08. 2020 г. № 1

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

**Дополнения и изменения**  
**к рабочей учебной программе по дисциплине**  
**«Иностранный язык(немецкий)»**  
**на 2021/ 2022 учебный год**

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

- актуализировано лицензионное программное обеспечение.

Дополнения и изменения внес

Доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н.



Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры Ин.яз. Протокол от «30» 08. 2021 г. № 1

Заведующий кафедрой иностранных языков



И.Г. Пчелинцева